

R. GOSCINNY - A. UDERZO

Astérix la ROSE et le GLAIVE

TEXTE ET DESSINS
ALBERT UDERZO



LES EDITIONS  ALBERT RENÉ

GOSCINNY ET UDERZO
PRÉSENTENT
UNE AVENTURE D'ASTÉRIX

ASTÉRIX LA ROSE ET LE GLAIVE

TEXTE ET DESSINS DE ALBERT UDERZO



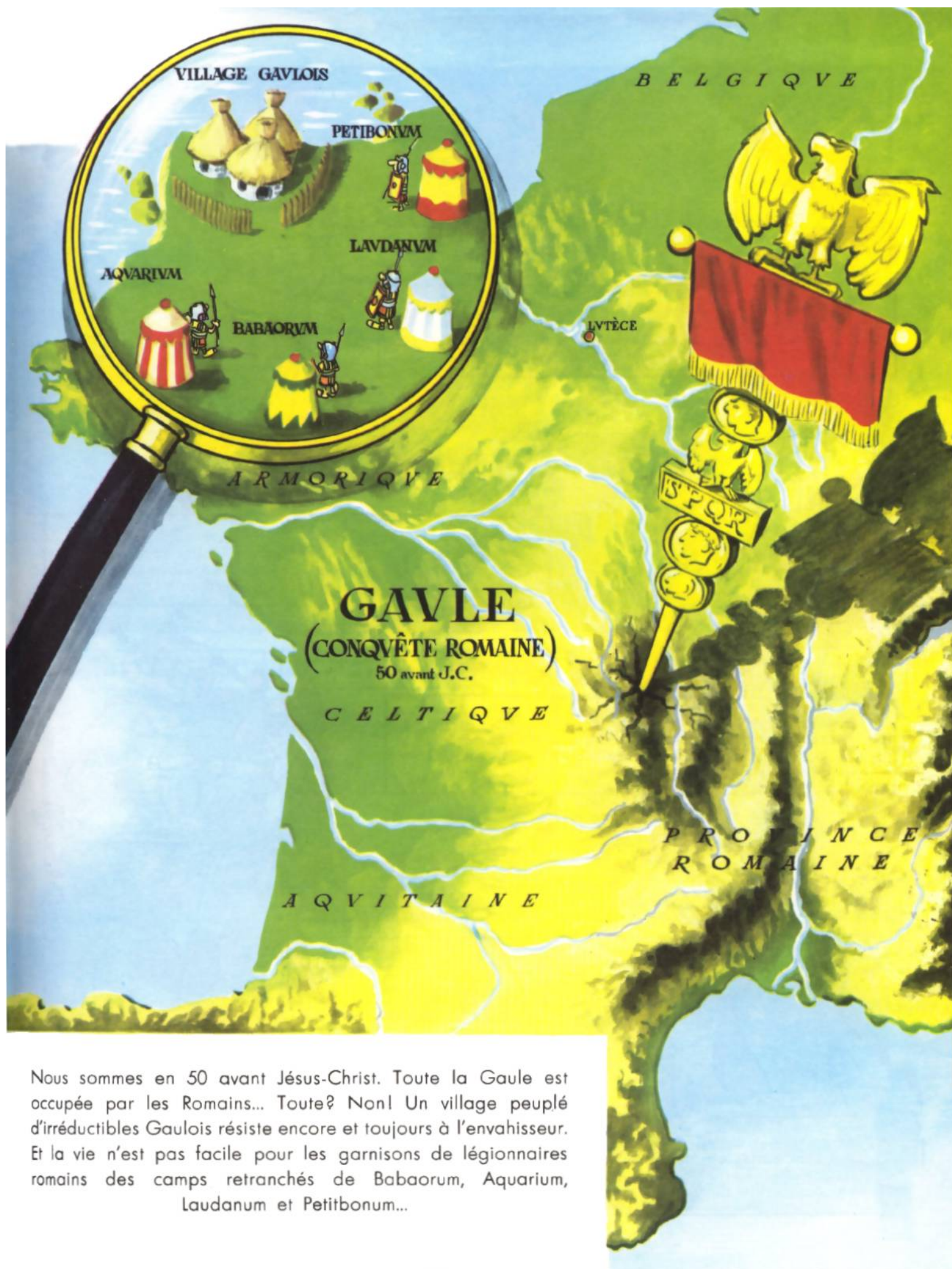
encrage: Frédéric Mébarki
lettrage: Michel Janvier
mise en couleur: Studio Legrain



LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ

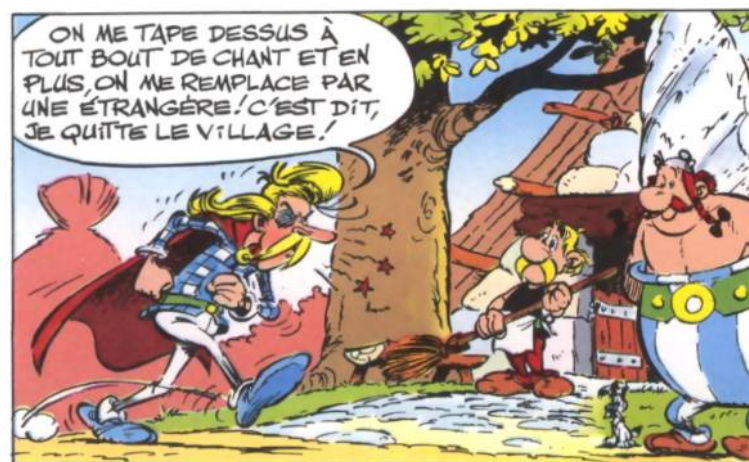


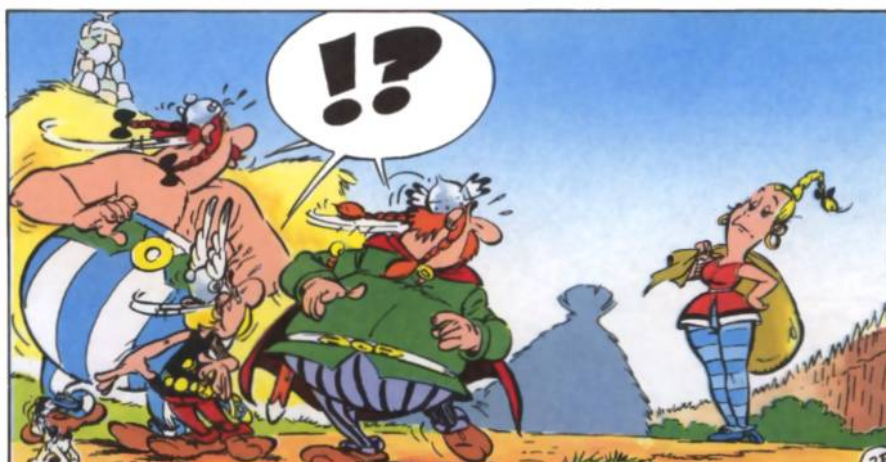
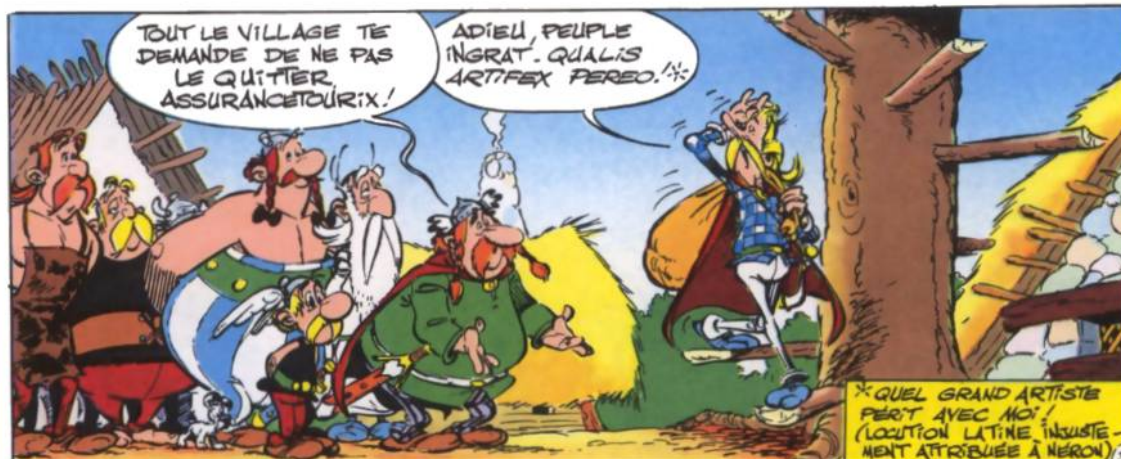
* Le pouvoir de faire rire : mots extraits d'une épigramme de César sur Térence, poète latin.



Nous sommes en 50 avant Jésus-Christ. Toute la Gaule est occupée par les Romains... Toute? Non! Un village peuplé d'irréductibles Gaulois résiste encore et toujours à l'envahisseur. Et la vie n'est pas facile pour les garnisons de légionnaires romains des camps retranchés de Babaorum, Aquarium, Laudanum et Petitbonum...

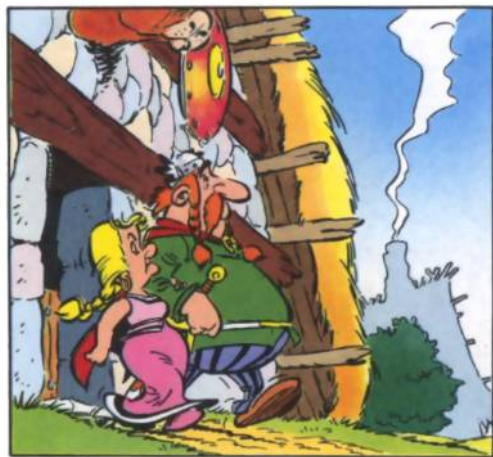


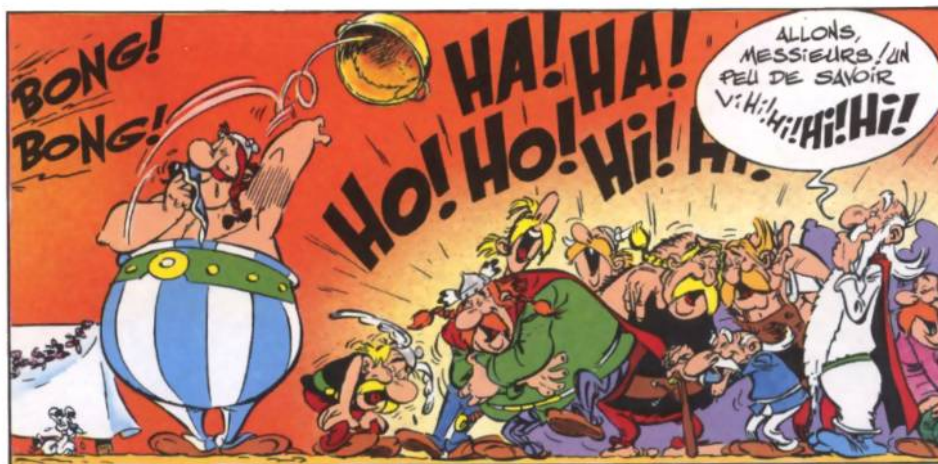
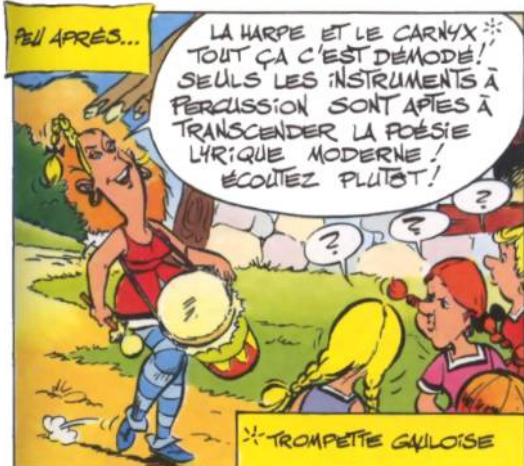












LA NUIT APPORTE SUR LE VILLAGE UN CALME ET UNE SÉRÉNITÉ...

 A night scene of a village. A large, bright yellow full moon hangs in a dark blue sky. Below the moon, a village is visible with several houses. Smoke is rising from the houses, suggesting a fire or a bonfire. The foreground shows a body of water and some rocks. The overall atmosphere is calm and serene.

...SEULEMENT TROUBLES PAR
LES RONFLEMENTS DU COQ QUI
A TOUJOURS DES VÉGÉTATIONS.



ROOON!
ZZZZ!

J'AI DEUX AMOURS...

BOUM!
BOUM!

C'est c'est?

...MON PAYS
ET LUTÈCE...

BOUM!
BOUM!

...POUR EUX
TOUJOURS...

... MON CŒUR
EST EN
L'IESSE...

BOUM!
BOUM!

COCORICO!

AH! ELLE EST
BELLE LA PERSONNE
DE QUALITÉ ET DE
BONNE ÉDUCATION!

ET ALORS ?!
Y A PAS D'HEURE
POUR L'INSPIRATION!

ET ALORS ?!
Y A PAS D'HEURE
POUR L'INSPIRATION !

MA CABANE EST BEEELLE...

LA SEULE DIFFERENCE AVEC ASSURANCELOURIX, C'EST QU'IL NE PLEUT PAS !

BOUM!
BOUM!

...CE QUI M'ENSOR...
AAAAAHHH!!

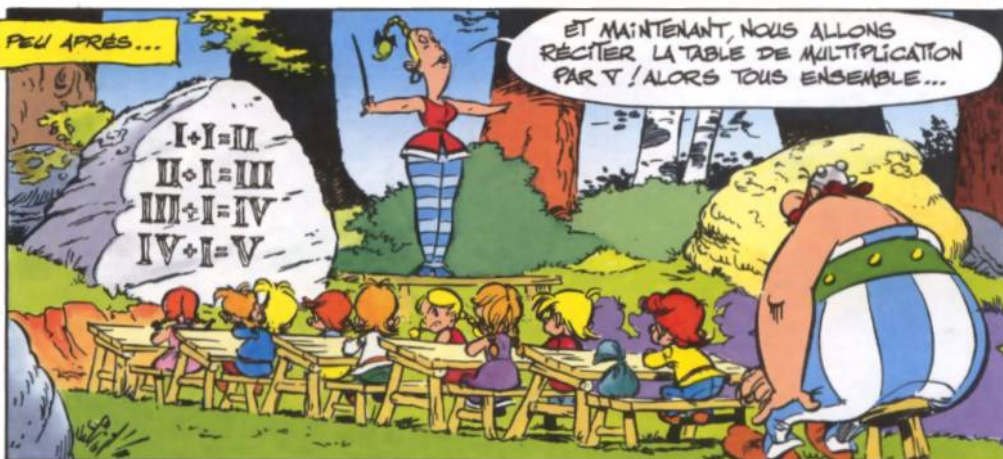
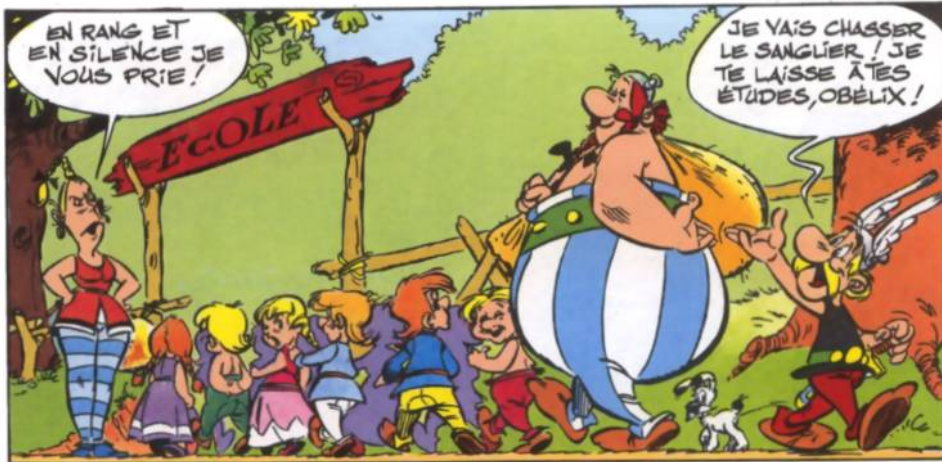
CRÂAC!

CRÃC

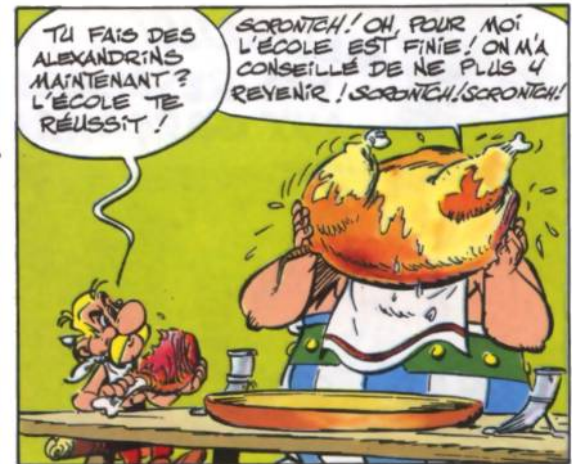
NON
MAIS SANS
BLAGUE!!!

PHALLOERATE!

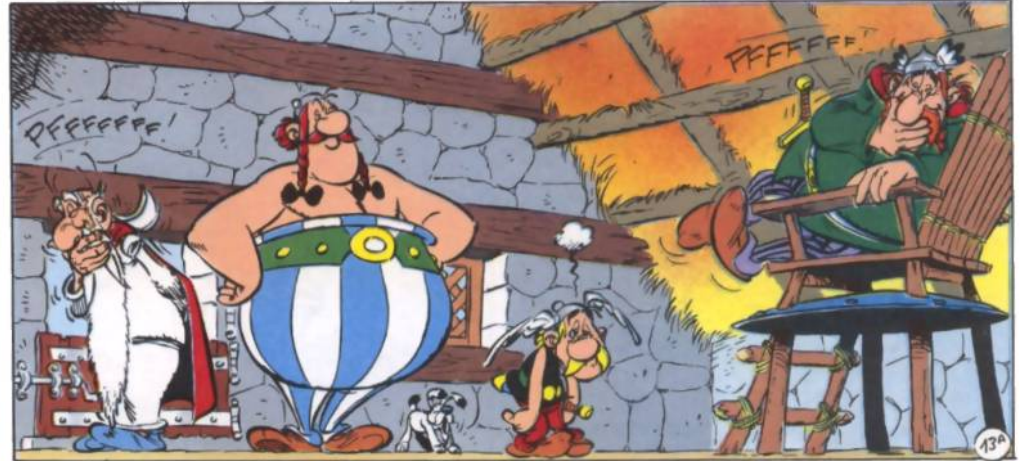
NE PLEURE PAS,
IDÉFIX ! DEMAIN, JE
DEMANDERAI À PANORAMIX
DE REFAIRE POUSSER
L'ARBRE !

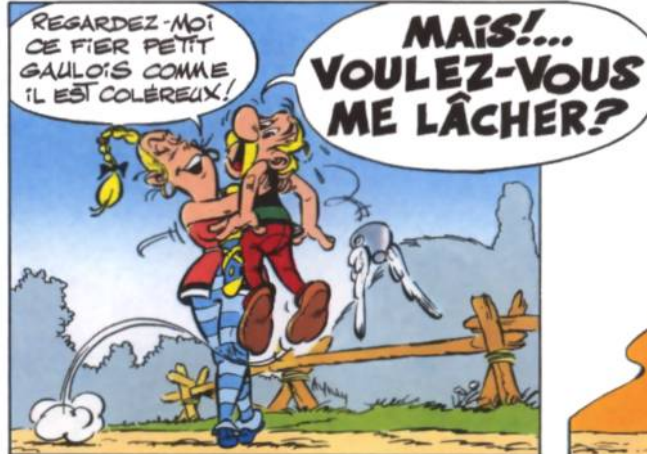












PENDANT CE TEMPS, DANS LE CALME PROFOND DE LA FORÊT ARMORICAINE...

JE SUIS SEUL, CE SOIIIIIR...



SAUVAGE!



...ET LA DOUCE SÉRÉNITÉ DE LA MER ARMORICAINE...

NOUS VOGUONS SUR LES EAUX HABITUELLEMENT FRÉQUENTÉES PAR LES GAULOIS FOUS! SOYONS PRUDENTS!

NAVI'E 'OMAIN D'OIT DEVANT LÂ DIS-DONC!



DES ROMAINS! CHIC! PROFITONS DE LEUR PRÉSENCE POUR NOUS METTRE SOUS LEUR PROTECTION! HÉ! HÉ!

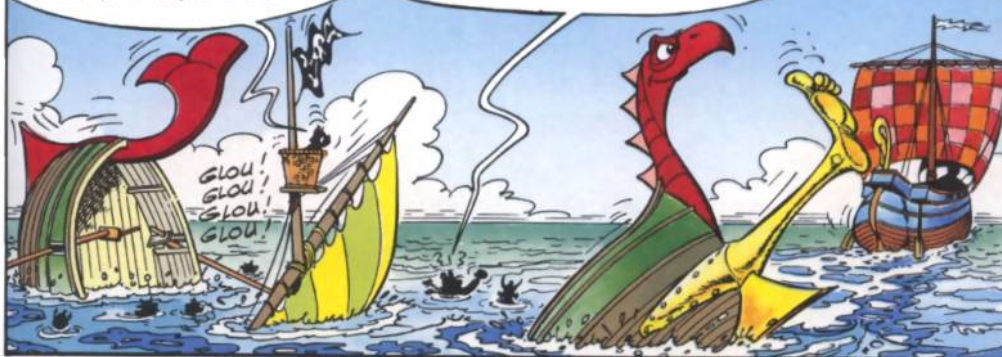


CÉSAR A DIT PAS DE TÉMOINS, DONC, PAS DE QUARTIER!



PAS DE QUARTIER, ÇA VEUT PAS DI'E DE NOUS METT'E EN MO'CEAUX LÂ DIS-DONC!

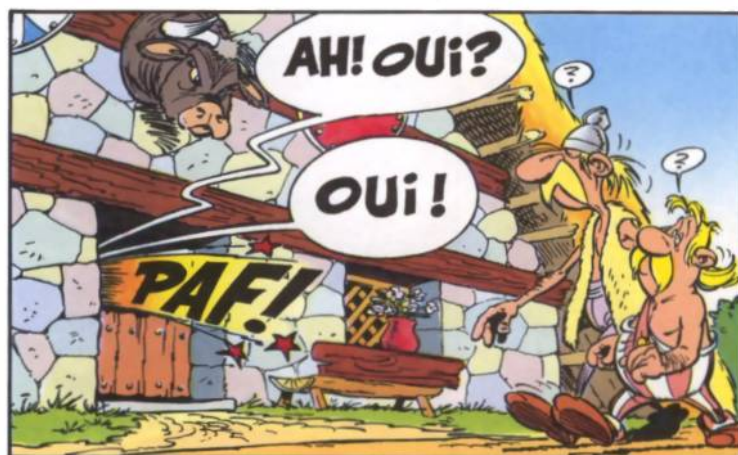
SAUVAGES!!!

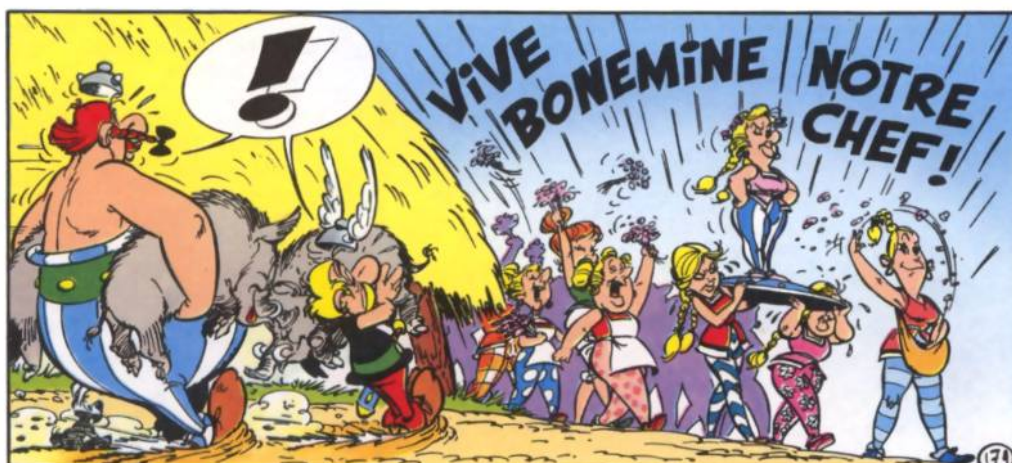


DESINT IN PISCEN MULIER FORMOSA SUPERNE!

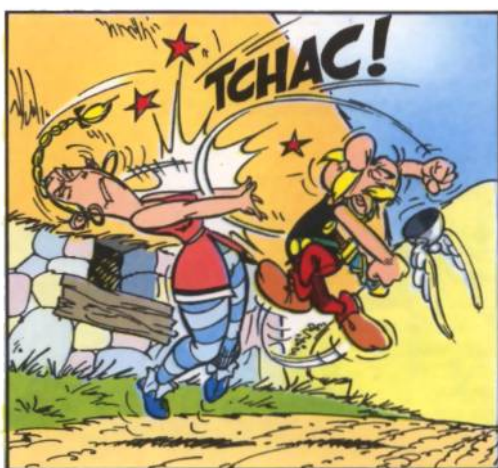
TÔ, ENCORE UN MOT ET JE TE NOÏE !!!

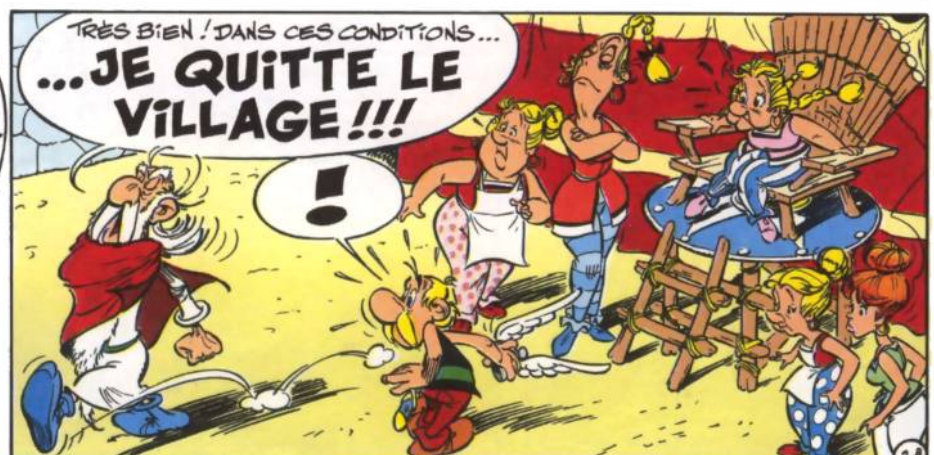


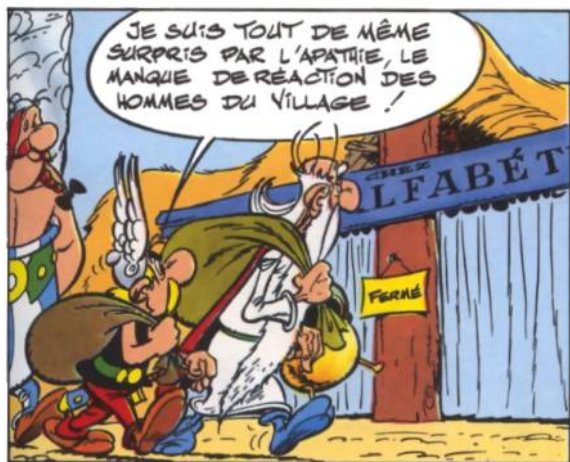












PENDANT CE TEMPS, SUR LA CÔTE, PRÈS DU CAMP RETRANCHÉ D'AQUARIUM...



PARÉ POUR LE DÉBARQUEMENT !

OUF !
VIVEMENT L'AIR DU LARGE !



JE VOUS DEMANDE ENCORE UN PEU DE PATIENCE ET NE SORTÉZ PAS SANS MON ORDRE !

ET DANS LE CAMP RETRANCHÉ D'AQUARIUM...



SNIFF ! BAI TENANT LES GAULOIS ONT UNE ARBRE REDOUTABLE ET BALHONNÈTE !...

LEUR BARDE BAUDY QUI POSSÈDE UNE SI BAUVASSE VOIX...

...QU'IL ABÈNE LA BALÉDICTIION DES DIEUX DU CIEL CHAQUE FOIS QU'IL CHANTE ! SNIFF !

BERGITHUR NEC FLUCTU AAAA...
...TCHOUH !



AH ! OUI VRAIMENT, IL EST TEMPS QUE LA RELEVÉ ARRIVE !

LA RELEVÉ EST ARRIVÉE, CENTURION !



ET... C'EST TOI LA RELEVÉ ?

C'EST TOUT COMME ! JE SUIS MANDATÉ PAR CÉSAR POUR TE DIRE DE LEVER LE CAMP AVANT MÊME L'ARRIVÉE DE LA RELEVÉ !



ET SUPPOSONS QUE JE REFUSE DE LEVER LE CAMP AVANT L'ARRIVÉE DE LA RELEVÉ ?

ALORS TU SERAS RELEVÉ DE TES FONCTIONS ET TU IRAS RELEVER L'ORDINAIRE DES LIONS DU CIRQUE !



ON LÈVE LE CAMP !

CEPENDANT DANS LA FORÊT QUI SÉPARE LE VILLAGE DU CAMP ROMAIN...

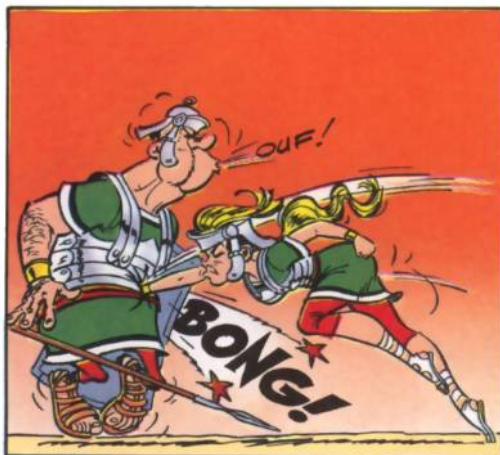


EN ATTENDANT QUE LE BON SENS REVIENNE CHEZ NOS COMPAGNES, NOUS NE SOMMES PAS SI MAL ICI !

SOYONS TOUT DE MÊME PRUDENTS ! VEILLONS À CE QUE LES ROMAINS N'EN PROFITENT PAS POUR ANNEXER LE VILLAGE !

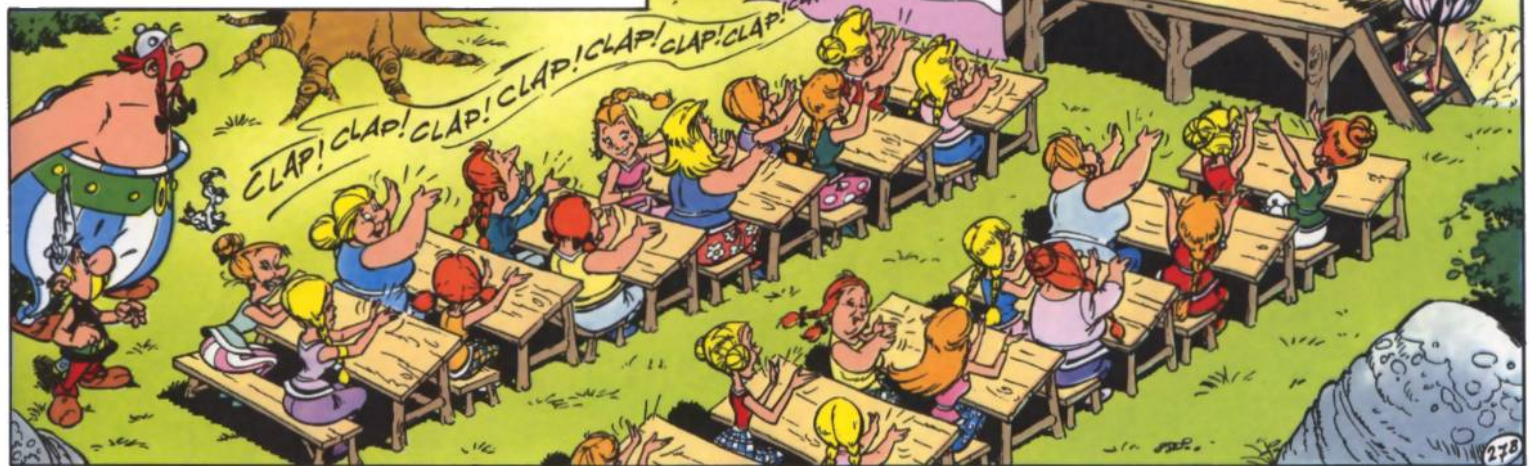
OBÉLIX ET MOI, NOUS ALLONS LES SURVEILLER DE TRÈS PRÈS !

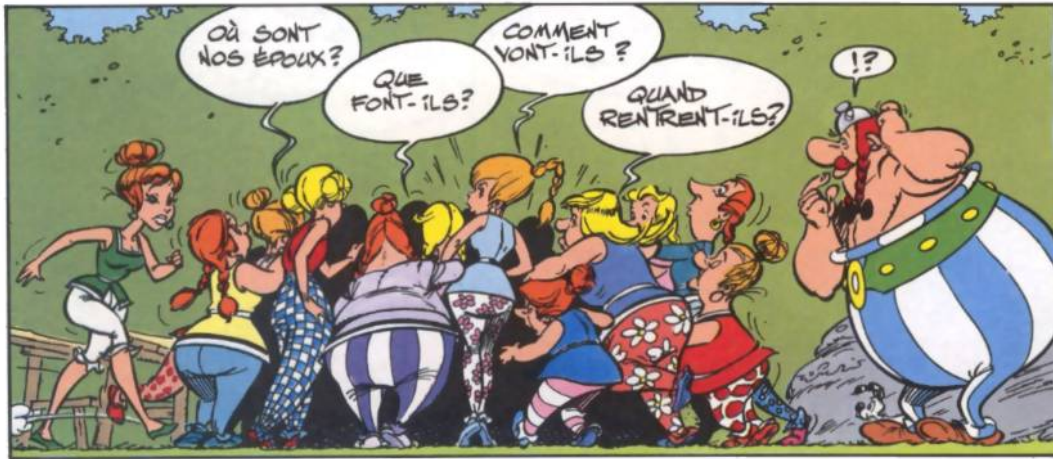






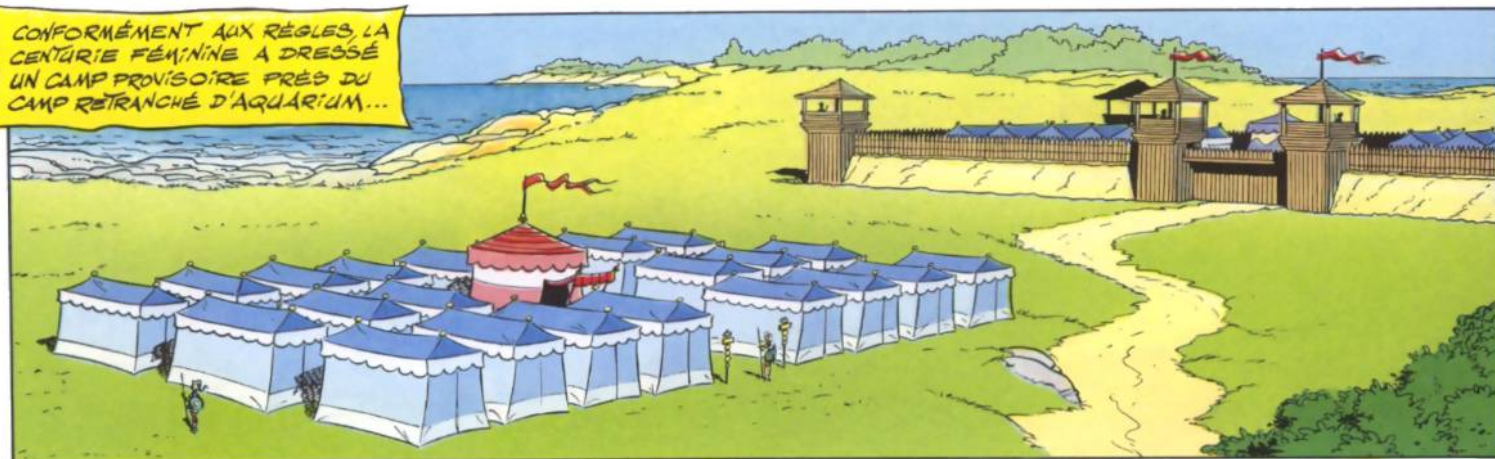








CONFORMÉMENT AUX RÈGLES, LA CENTURIE FÉMININE A DRESSÉ UN CAMP PROVISOIRE PRÈS DU CAMP RÉTRANCHÉ D'AQUARIUM...



... AVEC PARFOIS QUELQUES PETITS DÉRAPAGES !

C'EST QUOI ÇA ?

AH, ÇA ? C'EST UN TISSU GARANTI GRAND TEINT QUI RÉSISTE AU LAVAGE !



ALORS QUE CHEZ LES CONSIGNÉS D'A CÔTÉ, LA RELEVÉ A RABAÎSSÉ LE MORAL DES TROUPES.

SI LES FEMMES PEUVENT ENTRER DANS LA LÉGION, ALORS À QUOI VAT-ON SERVIR, NOUS ?

MA, QU'EST-CE QUE T'OU D'IS, LÀ ? MOI, ZÉ FERAIS MÊME LE DOMESTICUS ! DANS CETTE LÉGION-LÀ !



DOMESTIQUE

CEPENDANT...



MAESTRIA ! ELLE VA SÛREMENT AU CAMP ROMAIN !... SUIVONS-LA DISCRÈTEMENT !

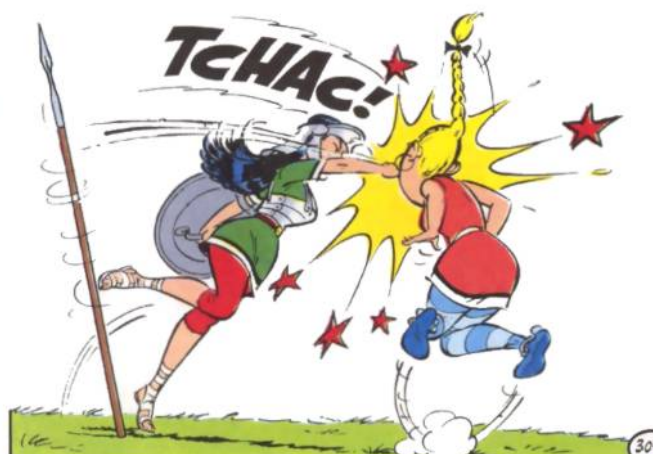


HALTE GAULOISE !

TU ES FEMME COMME MOI ! NOUS SOMMES DONC SŒURS, ALORS TENDS-MOI LA MAIN ROMAINE !

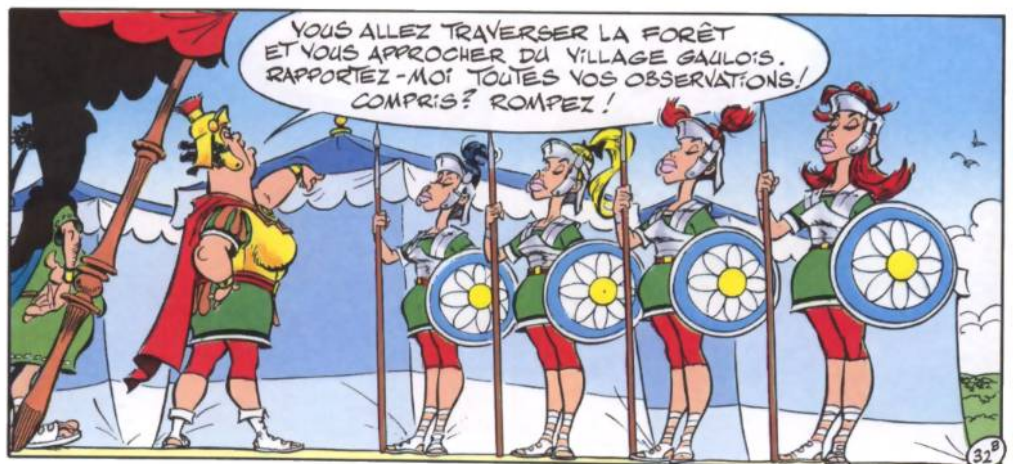
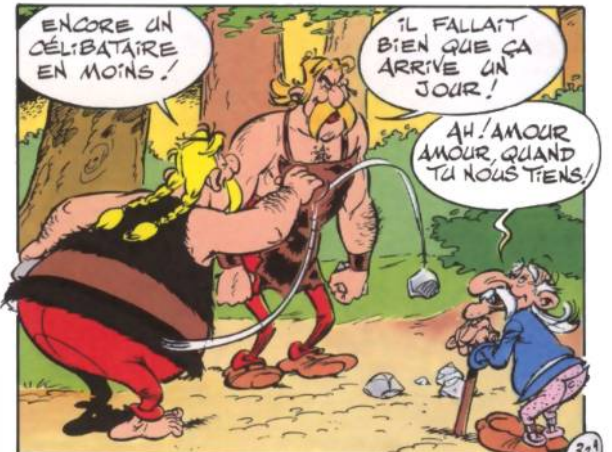


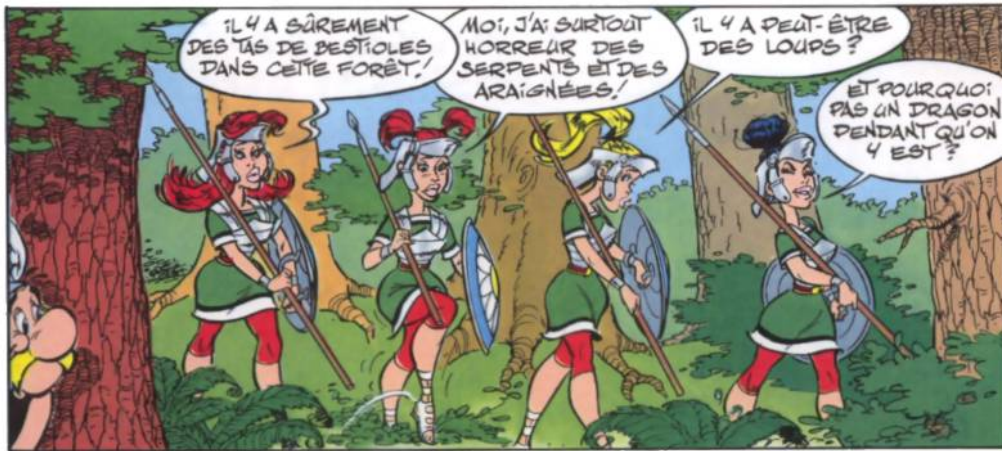
TCHAC !

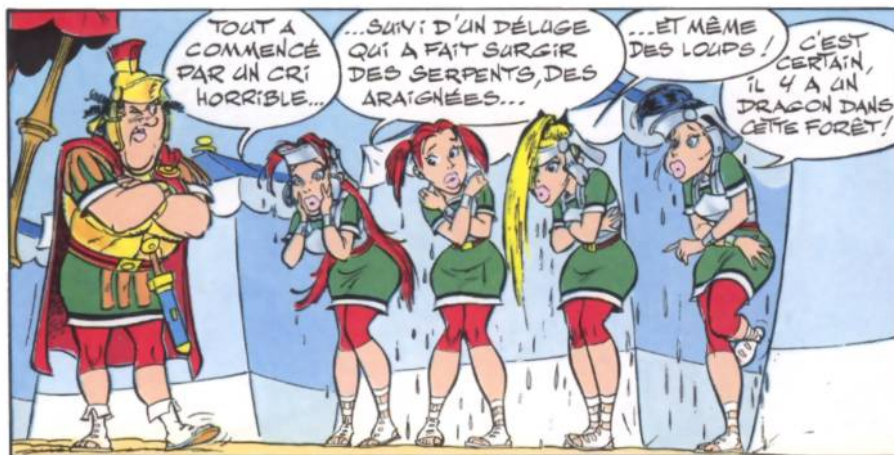


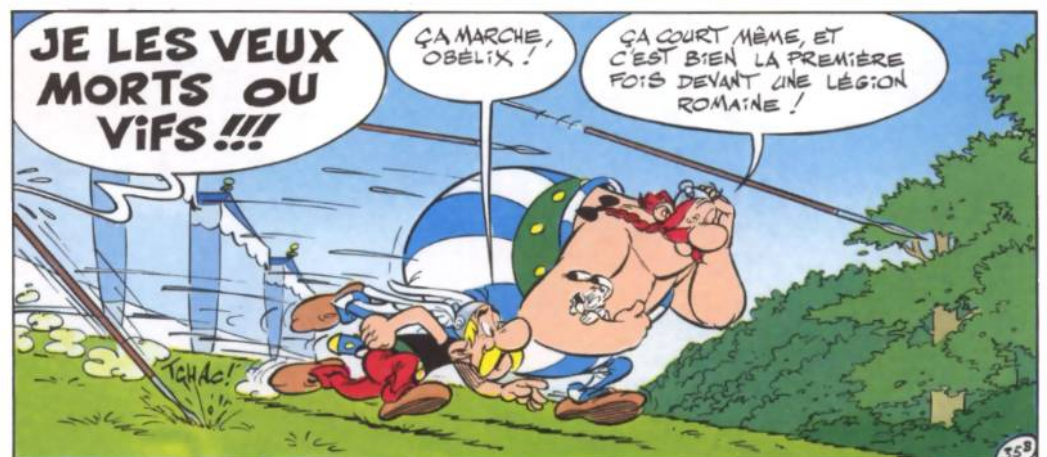
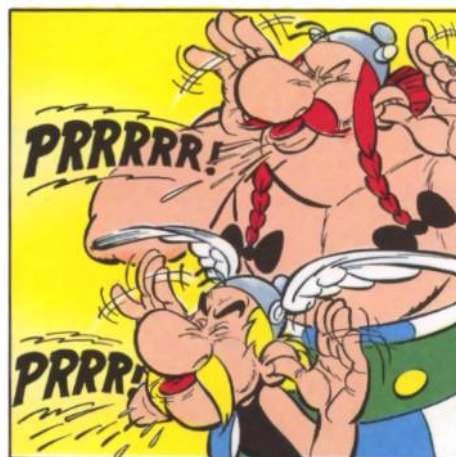
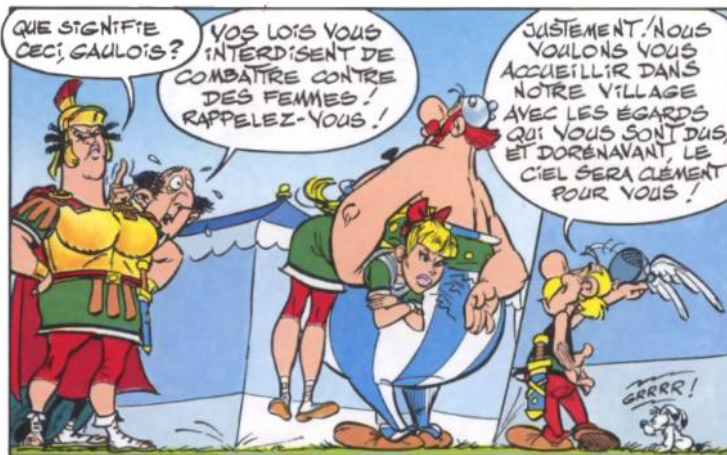
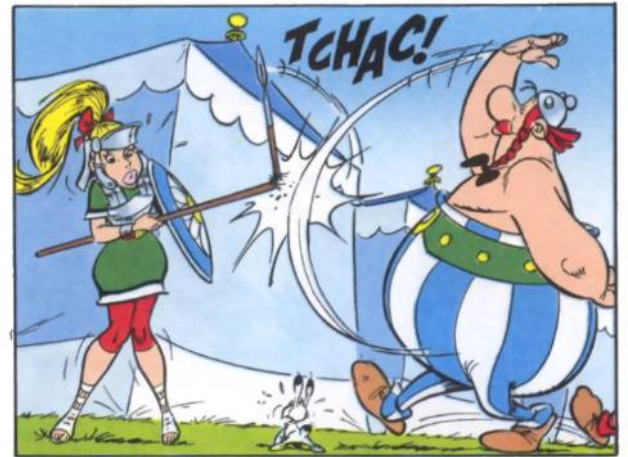
30B



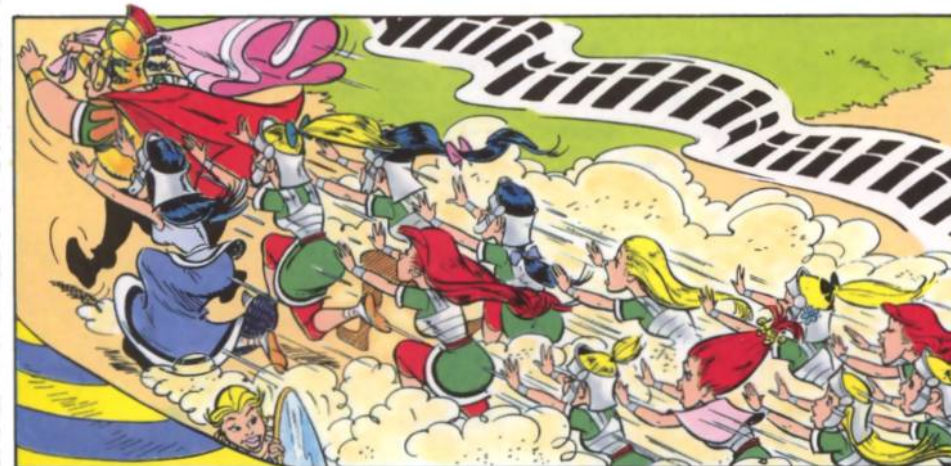
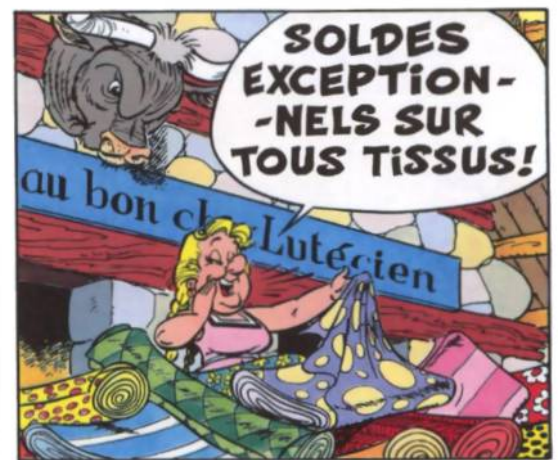


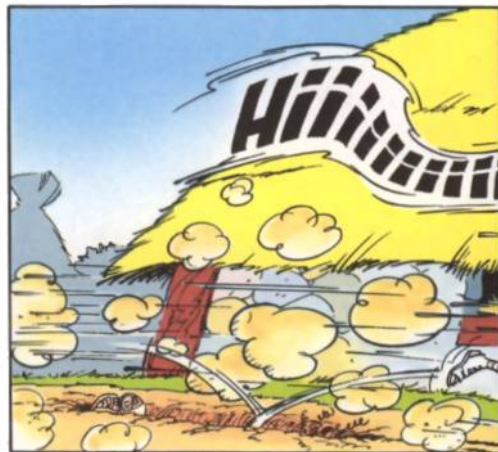


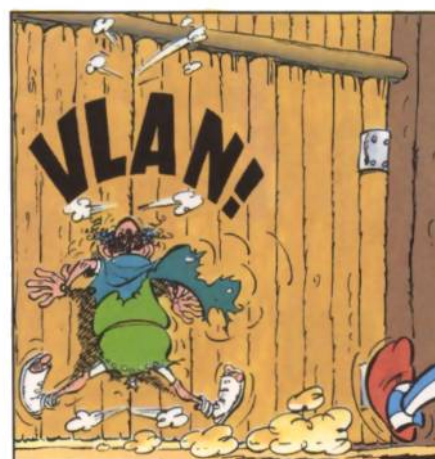
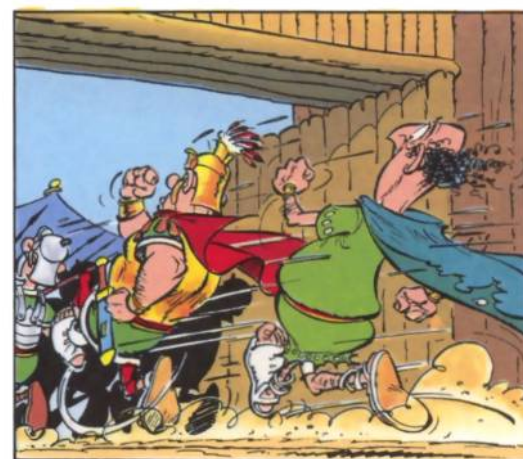




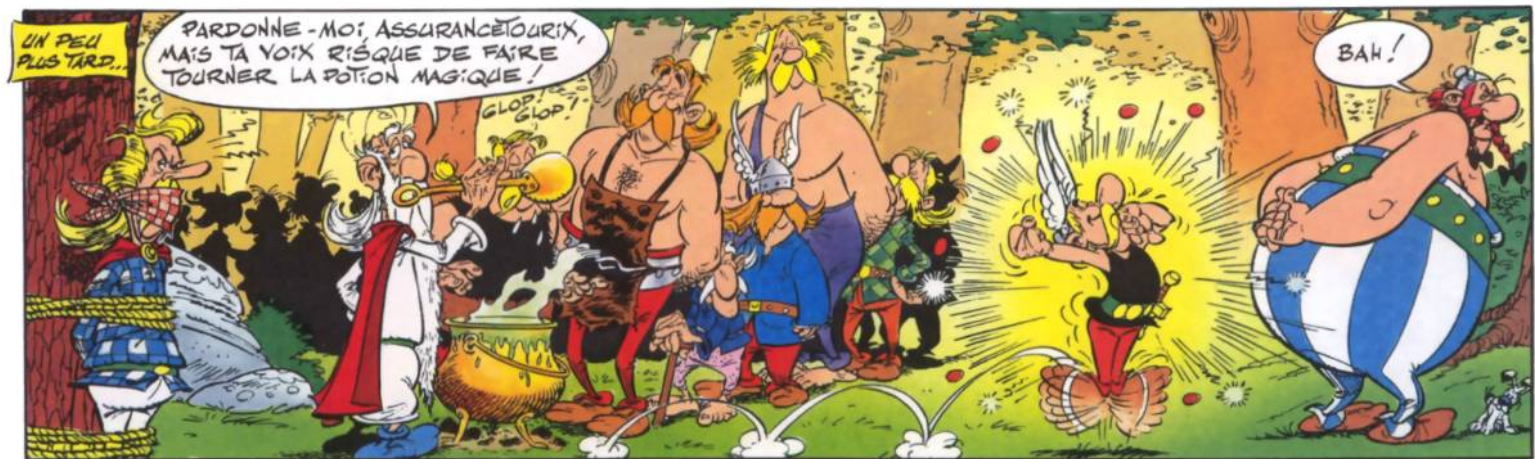


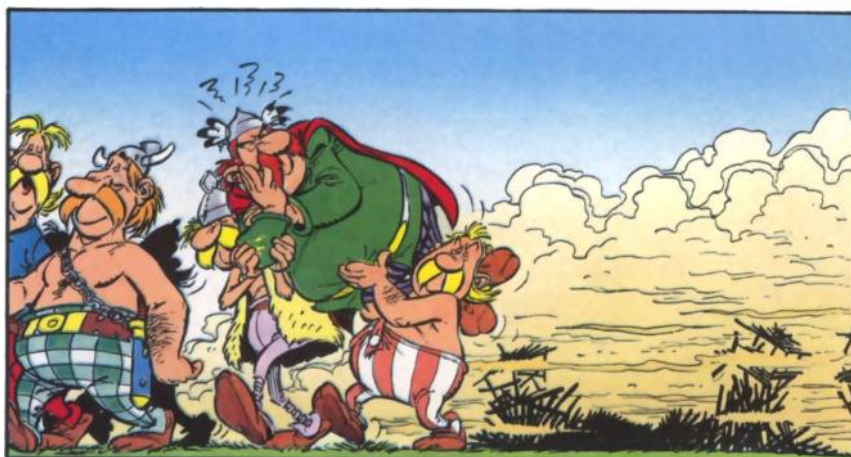


















DÉJÀ PARUS :
LE GRAND FOSSÉ
L'ODYSSÉE D'ASTÉRIX
LE FILS D'ASTÉRIX
ASTÉRIX CHEZ
RAHÂZADE
ASTÉRIX
LA ROSE ET LE GLAIVE

